



Consejo de Seguridad

Sexagésimo quinto año

Provisional

6438^a sesión

Miércoles 8 de diciembre de 2010, a las 11.00 horas
Nueva York

<i>Presidenta:</i>	Sra. Rice	(Estados Unidos de América)
<i>Miembros:</i>	Austria	Sr. Mayr-Harting
	Bosnia y Herzegovina	Sr. Barbalić
	Brasil	Sra. Viotti
	China	Sr. Wang Min
	Federación de Rusia	Sra. Eloeva
	Francia	Sr. Briens
	Gabón	Sr. Issoze-Ngondet
	Japón	Sr. Sumi
	Líbano	Sr. Khachab
	México	Sr. Heller
	Nigeria	Sr. Onemola
	Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	Sra. Hendrie
	Turquía	Sra. Dinç
	Uganda	Sr. Rugunda

Orden del día

La situación en la República Centroafricana

Informe del Secretario General sobre la situación en la República
Centroafricana y sobre las actividades de la Oficina Integrada de las Naciones
Unidas para la Consolidación de la Paz en ese país (S/2010/584)

La presente acta contiene la versión literal de los discursos pronunciados en español y de la interpretación de los demás discursos. El texto definitivo será reproducido en los *Documentos Oficiales del Consejo de Seguridad*. Las correcciones deben referirse solamente a los discursos originales y se enviarán firmadas por un miembro de la delegación interesada e incorporadas en un ejemplar del acta, al Jefe del Servicio de Actas Literales, oficina U-506.



Se abre la sesión a las 11.20 horas.

Aprobación del orden del día

Queda aprobado el orden del día.

La situación en la República Centroafricana

Informe del Secretario General sobre la situación en la República Centroafricana y sobre las actividades de la Oficina Integrada de las Naciones Unidas para la Consolidación de la Paz en ese país (S/2010/584)

La Presidenta (*habla en inglés*): He recibido una carta del representante de la República Centroafricana en la que solicita que se le invite a participar en esta sesión. Propongo que se invite a dicho representante a participar en el debate sin derecho a voto, de conformidad con las disposiciones pertinentes de la Carta y el artículo 37 del reglamento provisional del Consejo.

Al no haber objeciones, así queda acordado.

La Presidenta (*habla en inglés*): En nombre del Consejo de Seguridad, curso una invitación, de conformidad con el artículo 39 del reglamento provisional del Consejo, a la Sra. Sahle-Work Zewde, Representante Especial del Secretario General y Jefa de la Oficina Integrada de las Naciones Unidas para la Consolidación de la Paz en la República Centroafricana.

Así queda acordado

En nombre del Consejo de Seguridad, curso también una invitación, de conformidad con el artículo 39 del reglamento provisional del Consejo, al Sr. Jan Guals, Presidente de la configuración de la Comisión de Consolidación de la Paz encargada de la República Centroafricana y Representante Permanente de Bélgica.

Así queda acordado.

Los participantes tienen ante sí el documento S/2010/584, que contiene el informe del Secretario General sobre la situación en la República Centroafricana y sobre las actividades de la Oficina Integrada de las Naciones Unidas para la Consolidación de la Paz en ese país

Doy ahora la palabra a la Sra. Sahle-Work Zewde.

Sra. Zewde (*habla en inglés*): Sra. Presidenta: Le doy las gracias por esta oportunidad de informar al Consejo sobre la situación en la República Centroafricana y sobre las actividades de la Oficina Integrada de las Naciones Unidas para la Consolidación de la Paz en ese país. Desde que se concluyó el informe del Secretario General (S/2010/584) han tenido lugar algunos acontecimientos en los preparativos para las elecciones y en la situación de seguridad del país. Voy a informar ahora al Consejo sobre esos elementos.

La República Centroafricana se encuentra en una encrucijada. El 23 enero se celebrarán elecciones presidenciales y legislativas. Esas elecciones constituyen otra coyuntura favorable para que la población de la República Centroafricana participe en un proceso democrático y consolide aún más las bases democráticas del país y marque el inicio de una nueva etapa de estabilidad y de una mayor prosperidad económica para todos.

Sin embargo, para alcanzar esos objetivos las elecciones deben ser transparentes, libres y justas. Celebro informar de que las Naciones Unidas y nuestros asociados internacionales han prestado un considerable apoyo técnico y financiero a la Comisión Electoral Independiente, que tiene a su cargo la aplicación del proceso electoral. Como se indica en el informe del Secretario General, han surgido obstáculos a lo largo de todo el camino, pero gracias al alto grado de compromiso del Gobierno, que ha trabajado junto a la Comisión Electoral Independiente y la oposición, se han encontrado soluciones y eliminado los principales obstáculos políticos.

El 15 de noviembre de 2010 el Presidente Bozizé convocó una reunión para los interesados nacionales y los asociados internacionales a fin de solucionar la cuestión relativa a la enmienda en las fechas para la designación de candidatos. A consecuencia de esa reunión, se superó el estancamiento y otros dos candidatos de la oposición pudieron presentar sus candidaturas, de manera que ahora hay seis candidatos para la Presidencia. Ese acontecimiento positivo le ha dado una mayor credibilidad y apertura al proceso electoral.

Como resultado de la decisión de permitir un mayor número de candidatos tras la revisión de la fecha para la presentación de candidaturas, los partidos de la oposición pudieron también presentar sus

candidaturas para los 105 escaños de la Asamblea Nacional, lo que ha contribuido a aliviar las tensiones. El 5 diciembre la Comisión Electoral Independiente publicó los nombres de 833 candidatos a ocupar los escaños de la Asamblea Nacional. Todos los candidatos en la elección deben tener ahora la oportunidad de hacer campaña libremente. Espero que el proceso electoral se siga llevando a cabo en un clima tranquilo y positivo.

Celebro agregar que con el apoyo técnico y financiero de la Oficina Integrada de las Naciones Unidas para la Consolidación de la Paz en la República Centroafricana y la Organización Internacional de la Francofonía, en los próximos días los candidatos y las instituciones pertinentes revisarán y firmarán el código de conducta para las elecciones, y éste se distribuirá antes del inicio de la campaña electoral.

El 20 de noviembre se designó un nuevo Ministro de Administración Territorial y Descentralización —el ministro clave del Gobierno encargado de los asuntos electorales— lo que demuestra el compromiso del Gobierno con el éxito de las elecciones. La designación del ex Presidente de la Comisión Electoral de 2005 para este puesto importante constituye un acontecimiento positivo.

El Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo ha administrado hábilmente el fondo colectivo para las elecciones. Quiero reiterar la gratitud del Secretario General por el apoyo recibido hasta el momento. Aliento a otros donantes a que cumplan las promesas pendientes y a que proporcionen los fondos adicionales necesarios para cubrir los gastos operacionales de la Comisión Electoral en esta etapa fundamental, de manera que se puedan establecer los últimos elementos con el objeto de procurar que las elecciones se celebren con éxito.

Actualmente se ha completado la verificación de los excombatientes en la zona noroccidental del país. A fin de lograr progresos en el proceso de desarme, desmovilización y reintegración, las partes en el diálogo político inclusivo deben cumplir todos sus compromisos para que se concrete el desarme. A pesar de la reciente violencia, espero que las condiciones en el noreste mejoren lo suficiente como para permitir que comience allí el proceso de verificación. La elaboración de una estrategia nacional de reintegración para los excombatientes, que es un elemento fundamental del proceso de desarme, desmovilización

y reintegración, será un incentivo importante para que los grupos armados se desarmen y desmovilicen. A ese respecto, esperamos con interés trabajar con el Gobierno en la elaboración de esa estrategia como próximo paso urgente del proceso.

Los retos para consolidar la actual calma relativa y alcanzar nuevos progresos son considerables. Si bien la seguridad en la capital y en la zona sudoccidental del país es satisfactoria gracias a la presencia de las Fuerzas armadas centroafricanas, la parte oriental del país sigue expuesta a actos continuos de bandidaje, incursiones de grupos armados extranjeros y ataques de grupos político-militares que no forman parte del proceso de paz.

El Ejército de Resistencia del Señor se destaca entre los grupos extranjeros que funcionan en la República Centroafricana y las atrocidades que comete se conocen perfectamente. Sin embargo, es sólo uno de los grupos de militantes, bandidos y cazadores furtivos que aprovechan la ausencia de fuerzas de seguridad estatales para operar libremente en el vacío de seguridad prevaleciente. El inicio de la estación seca ha causado el resurgimiento de los ataques de las bandas armadas —los asaltantes de caminos— que atacan las líneas de comunicación de la región e interrumpen la libre circulación de personas y bienes. No puede permitirse que la República Centroafricana pase a ser un refugio para la delincuencia y los grupos armados en la subregión.

El 24 de noviembre, la Convención de patriotas por la paz y la justicia, un grupo político-militar que no forma parte del proceso de paz, atacó Birao, menos de 10 días después de la retirada de las fuerzas de la Misión de las Naciones Unidas en la República Centroafricana y el Chad, que anteriormente garantizaban la situación de seguridad en la ciudad y la pista de aterrizaje. La Convención de patriotas por la paz y la justicia ya había atacado Birao el 18 de julio. La ciudad recuperó la seguridad una semana después y, el 3 de diciembre, las organizaciones no gubernamentales internacionales que funcionan en Birao confirmaron que aparentemente la pista de aterrizaje seguía funcionando, a pesar de que se produjo un saqueo generalizado y la población de la ciudad fue desplazada. Como resultado, la población civil de Birao sigue en una situación de extrema vulnerabilidad y hay escasez de alimentos y suministros médicos.

La falta de seguridad es responsable de la pérdida de vidas humanas, el sufrimiento y el desplazamiento de las personas tan enormes e innecesarios. El Gobierno no está en condiciones de hacer frente a este estado de cosas sin los medios y recursos adecuados. En el informe del Secretario General se destaca la necesidad de que las fuerzas armadas de la República Centroafricana cuenten con mayor capacidad y aptitud, así como de la aplicación eficaz del programa de reforma del sector de seguridad que se encuentra estancado. Después del reciente ataque a Birao, el Secretario General reiteró su llamamiento a la comunidad internacional y a los socios bilaterales de la República Centroafricana.

El Gobierno de la República Centroafricana ha realizado serios esfuerzos para ampliar su autoridad y su capacidad a fin de prestar servicios a los ciudadanos en todo el país, facilitando los esfuerzos de reconciliación entre las distintas facciones y grupos étnicos, incluso en la región de Vakaga. Una parte importante de la labor que se realizará para unificar el país consiste en garantizar que el Comité de Seguimiento para el diálogo político inclusivo siga logrando progresos en la aplicación de las recomendaciones acordadas entre los interesados nacionales. En los próximos días, el Comité de Seguimiento deberá realizar un nuevo recorrido por el país para evaluar los progresos realizados en la aplicación de las recomendaciones derivadas del diálogo e informar de sus conclusiones a la Asamblea Nacional.

Para concluir, permítaseme expresar mi gratitud personal a la configuración encargada de la República Centroafricana de la Comisión de Consolidación de la Paz y a su Presidente, el Embajador Grauls, así como al Fondo para la Consolidación de la Paz, por su apoyo constante y decidido. Hago extensivo mi agradecimiento al equipo de las Naciones Unidas en el país y a todos los miembros de nuestra misión integrada por su inestimable contribución a nuestro objetivo común de prestar asistencia al Gobierno y pueblo de la República Centroafricana para consolidar una paz duradera y sentar bases firmes para un desarrollo socioeconómico sólido y sostenible en un entorno pacífico y democrático.

La Presidenta (*habla en inglés*): Doy las gracias a la Sra. Zewde por su exposición informativa.

Tiene ahora la palabra el Sr. Jan Grauls.

Sr. Grauls (Bélgica) (*habla en francés*): Sra. Presidenta: Quiero darle las gracias por haberme dado la oportunidad de dirigirme al Consejo de Seguridad en mi calidad de Presidente de la configuración encargada de la República Centroafricana de la Comisión de Consolidación de la Paz. Quisiera poner de relieve algunas cuestiones relacionadas con la aplicación del Marco Estratégico para la Consolidación de la Paz en la República Centroafricana, desde la última vez que proporcioné información actualizada al Consejo en junio (véase S/PV.6435).

No obstante, ante todo, permítaseme expresar el sincero agradecimiento de la configuración encargada de la República Centroafricana a la Representante Especial del Secretario General, Sra. Sahle-Work Zewde, por los infatigables y decididos esfuerzos que ha desplegado en circunstancias a veces difíciles.

Me complace el hecho de que en el marco estratégico integrado, elaborado por la Oficina Integrada de las Naciones Unidas para la Consolidación de la Paz en la República Centroafricana (BINUCA) para 2011, se incorporan las prioridades determinadas por la Comisión de Consolidación de la Paz, fomentando así la convergencia y la coherencia entre la labor de la Comisión y del sistema de las Naciones Unidas sobre el terreno en apoyo de las prioridades del Gobierno.

También podría mejorarse la coherencia estableciendo un punto focal operacional en la BINUCA, que garantice la continuidad de nuestra labor cotidiana. La Comisión de Consolidación de la Paz aguarda con interés la oportunidad de contribuir oportunamente a la formulación del Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo (MANUD), 2012-2016, otra medida que contribuirá a la coherencia de nuestros esfuerzos.

Como señaló la Representante Especial del Secretario General, la celebración de las elecciones presidenciales y parlamentarias sigue prevista para el 23 de enero de 2011, de conformidad con un calendario acordado por consenso en la Comisión Electoral Independiente. La Comisión de Consolidación de la Paz contribuyó de manera considerable a reducir el déficit de 7,5 millones de dólares en el presupuesto electoral. La conclusión exitosa del proceso electoral que todos esperamos debe generar un impulso positivo para los planes del Gobierno de la República Centroafricana con miras a las próximas etapas de su

proceso de consolidación de la paz. La Comisión de Consolidación de la Paz está dispuesta a seguir respaldando los esfuerzos nacionales en este sentido.

Durante el año transcurrido la Comisión de Consolidación de la Paz se ha concentrado principalmente en los preparativos de las elecciones y el proceso de desarme, desmovilización y reintegración. Esto último se ha retrasado constantemente. Hasta ahora, la noticia positiva es que ya ha concluido la fase de verificación del proceso en el noroeste del país. Lamentablemente, la situación de seguridad inestable y la negativa de varios grupos armados a incorporarse al proceso de paz han impedido que esta fase se inicie en el nordeste, de donde la MINURCAT se retiró en noviembre. Por tanto, las etapas de desarme y desmovilización no podrán concluirse allí antes de las elecciones.

No obstante, es aún más importante el hecho de que el Gobierno elabore una estrategia completa para la fase de reintegración, incluida la reintegración de un número determinado de excombatientes en las fuerzas de seguridad nacional. La fase de reintegración debería financiarse con los fondos que se reciban de los Estados miembros de la Comunidad Económica y Monetaria del África Central y el Banco de Estados del África Central. Por tanto, estoy seguro de que un mensaje claro del Consejo de Seguridad dirigido a los movimientos rebeldes recalcitrantes y al Gobierno, contribuiría en gran medida a la consecución de nuestros objetivos comunes.

El 20 de septiembre, la configuración encargada de la República Centroafricana de la Comisión de Consolidación de la Paz y el Banco Mundial organizaron una reunión de alto nivel aquí en Nueva York para abordar los retos de la consolidación de la paz y del desarrollo que enfrenta la República Centroafricana. Esta reunión tuvo lugar en presencia del Secretario General, el Presidente Bozizé, la Vicepresidenta del Banco Mundial para África, el Presidente de la Comisión de la Unión Africana y representantes de alto nivel de los distintos países y organizaciones regionales y subregionales. La reunión perseguía tres objetivos: presentar los progresos realizados en la República Centroafricana en los últimos años; generar atención hacia los considerables retos pendientes y servir de paso intermedio para la celebración de una conferencia de donantes, que se celebrará tras la exitosa organización de las elecciones, a fin de movilizar recursos para otras prioridades. Creo

que estos tres objetivos se alcanzaron gracias a un esfuerzo colectivo.

Uno de los ámbitos prioritarios en los meses y años venideros será la reforma del sector de seguridad. Como se señala en el informe del Secretario General (S/2010/584), la realización del programa de reforma del sector de seguridad ha quedado detenida, pero el Gobierno se ha manifestado dispuesto a reactivar el proceso en cooperación con sus asociados internacionales. En el período previo a la conferencia de donantes ya mencionada, la lista de proyectos de reforma del sector de seguridad existente debería actualizarse y debería asignarse un orden de prioridad, a fin de presentar un proyecto claro a los posibles donantes. En este sentido, acojo con agrado la creación de una Dependencia de Instituciones de Seguridad en la BINUCA, lo que sin duda dará nuevo impulso a los esfuerzos del Gobierno en esta esfera.

La buena gobernanza y el estado de derecho también son parte de las prioridades de consolidación de la paz para el próximo año. El Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) administra ya un programa plurianual, que debería complementarse y perfeccionarse. A solicitud de nuestra configuración, el PNUD elabora un documento estratégico sobre el estado de derecho, en el que se determinarán las prioridades clave sobre el terreno, entre las que deberían incluirse la impunidad y las violaciones de los derechos humanos. Nuestra configuración también seguirá dando seguimiento con especial atención a las cuestiones relativas a la mujer y la paz y la seguridad, la protección de los niños y los derechos humanos de los desplazados internos en la República Centroafricana.

En 2011 también tendría lugar el establecimiento efectivo del proyecto de polos de desarrollo, dirigido por la Unión Europea, que constituye la tercera prioridad del Marco Estratégico para la Consolidación de la Paz. Este ambicioso proyecto tiene por objeto restablecer una presencia gubernamental en nueve centros secundarios en las provincias, comenzando con la prestación de servicios básicos, y necesitará un volumen de recursos considerablemente mayor que el monto inicial de 40 millones de euros que la Unión Europea ha asignado hasta ahora.

Por último, quisiera abordar la cuestión relativa a la partida de la MINURCAT del nordeste de la República Centroafricana. Durante la última exposición

informativa relativa a la BINUCA y el diálogo consultivo interactivo que mantuvo el Consejo con el Ministro de Relaciones Exteriores de la República Centroafricana, abogué con insistencia por una fase de transición que incluyera una presencia de la Misión para la Consolidación de la Paz en la República Centroafricana en la región de Vakaga, con apoyo de la comunidad internacional. Esta fase de transición permitiría disponer de más tiempo para robustecer las fuerzas de seguridad centroafricanas. El ataque contra Birao perpetrado recientemente por los rebeldes de la Convención de patriotas por la paz y la justicia demostró una vez más que el riesgo de inestabilidad es bien real y persiste en esa parte del territorio centroafricano. Debemos hacer todo lo posible para evitar que la situación se desborde al resto de la región. Al respecto, también sería de enorme utilidad que el Consejo de Seguridad dirigiera una señal enérgica y clara a las partes interesadas.

La Presidenta (*habla en inglés*): Doy las gracias al Embajador Grauls por su declaración.

Tiene ahora la palabra el representante de la República Centroafricana.

Sr. Poukré-Kono (República Centroafricana) (*habla en francés*): Sra. Presidenta: En nombre del Gobierno de la República Centroafricana quisiera felicitarla por el hecho de que su delegación haya asumido la Presidencia del Consejo durante este mes. Nos alienta el compromiso de su país por ayudar a los Estados frágiles en su lucha contra la inseguridad y la violencia allí donde se den.

La República Centroafricana ha tomado buena nota del informe del Secretario General (S/2010/584) sobre la situación política, de seguridad y socioeconómica y sobre las actividades de la Oficina Integrada de las Naciones Unidas para la Consolidación de la Paz en la República Centroafricana (BINUCA), informe que considera importante y oportuno en vista de los desafíos nacionales e internacionales.

Damos las gracias a la Representante Especial del Secretario General, Sra. Sahle-Work Zewde, por su enriquecedora exposición informativa. Conocemos la perspicacia y la dedicación de esa alta funcionaria consagrada a la causa de nuestro país y le manifestamos de nuevo nuestra gran estima.

La República Centroafricana se dirige hacia las consultas generales previstas para el 23 de enero de 2011. El Presidente Bozizé ha dado garantías claras de que los preparativos en curso desembocarán en elecciones libres, imparciales y transparentes. Ya se ha dado a conocer la lista de seis candidatos, ha terminado el proceso de inscripción de los electores y se están ultimando los preparativos. Se han presentado todos los expedientes de conformidad con el decreto presidencial y las disposiciones de la Comisión Electoral Independiente. Finalmente se ha llegado a un consenso acerca de una lista electoral no informatizada, por falta de fondos.

La cuestión del nuevo trazado de los distritos electorales sigue pendiente. Admitimos que no se trata de un proceso fácil debido a que se ha visto entorpecido por actos a veces desestabilizadores e inquietantes. La voz de la razón ha prevalecido y el consenso sigue su curso, aunque en algunos círculos haya descontento, algo que forma parte de la democracia, siempre que no obstaculice el objetivo fijado de celebrar las elecciones en los plazos prescritos.

Sin embargo, para poder celebrar esas elecciones, hay que garantizar la estabilidad en el territorio nacional. Existe una inquietud genuina en determinadas regiones en las que todavía reina la inseguridad a causa de grupos rebeldes que todavía no han firmado el Acuerdo General de Paz de Libreville y que no se sienten obligados por ese deber nacional, a pesar de la mano que les ha tendido el Gobierno. Además hay grupos armados no identificados que actúan en la región principal del nordeste. Esperamos que para entonces se haya hallado una solución, de manera que todos los centroafricanos puedan participar en las elecciones, que son importantes para el futuro del país. Con todo, hay un hecho cierto que nos tranquiliza: la colaboración de los ex grupos rebeldes con las fuerzas armadas centroafricanas en las partes en las que todavía reina la inseguridad.

A menudo se ha dado la voz de alarma en relación con la parte nororiental del país en caso de retirada de la Misión de las Naciones Unidas en la República Centroafricana y el Chad (MINURCAT). Eso no se ha hecho esperar. Tan pronto la Misión de paz de las Naciones Unidas se fue, la principal ciudad del norte, Birao, fue invadida por la Convención de patriotas por la paz y la justicia y algunos grupos

rebeldes. Eso confirma la inquietud que se había manifestado en este Salón.

La presencia de las fuerzas armadas centroafricanas es demasiado limitada en esa zona y no cuenta con equipamiento y armas suficientes. Por lo tanto, es fácil atacar y sembrar confusión entre los civiles que huyen hacia el monte. Sin embargo, se ha pedido incluso aquí mismo que se evite un vacío y se garantice un período de transición. El Gobierno centroafricano también ha comunicado al Consejo de Seguridad sus necesidades en materia de equipos y capacitación. Hemos pedido ayuda a países amigos. Finalmente, gracias a esas gestiones, la maquinaria burocrática se ha puesto en movimiento.

Por consiguiente, el Gobierno debería adoptar las medidas pertinentes. Siempre ha reivindicado que nuestras fuerzas de defensa y seguridad estén bien equipadas, entrenadas y desplegadas y esa ha sido su principal preocupación. Hemos pedido la devolución de los equipos de la MINURCAT. Sin embargo, esa solicitud no ha surtido efecto. La posición centroafricana es clara: sus fuerzas armadas deben robustecerse. La República Centroafricana ha apoyado sistemáticamente la idea del fortalecimiento de los efectivos y la logística de las fuerzas de la misión de paz regional, opción propuesta por la comunidad internacional.

Una alianza de los grupos rebeldes extranjeros y centroafricanos, junto con grupos delincuentes, podría desestabilizar aún más toda la región y sembrar la discordia. A grandes males, grandes remedios. Así es como hay que responder a esas bandas de criminales. La República Centroafricana no se queda con los brazos cruzados en ese sentido. Por ello, encomiamos la iniciativa adoptada por el Gobierno estadounidense de apoyar la lucha de los países de la región contra las exacciones del Ejército de Resistencia del Señor, apoyando las recomendaciones de la conferencia de Bangui sobre dicho Ejército. Convendría seguir el mismo método con los demás grupos armados mediante la aplicación de acuerdos transfronterizos entre países vecinos.

Otra medida muy importante es la aplicación del proceso de desmovilización, desarme y reinserción, que responde a una de las recomendaciones del diálogo político inclusivo. A eso, hay que agregar la reforma del sector de la seguridad y el estado de derecho y la justicia. Para nosotros la seguridad y la justicia son

preocupaciones constantes, dado que condicionan la estabilización duradera del marco sociopolítico.

En la parte nororiental el proceso de desarme y desmovilización avanza, pero no se puede decir lo mismo de la parte nororiental, habida cuenta de la reticencia de determinados grupos a formar parte de los diferentes acuerdos de paz firmados, así como a causa de la inseguridad que persiste allí debido a la presencia de numerosos grupos armados, entre ellos el Ejército de Resistencia del Señor. No obstante, hay que subrayar que en toda iniciativa la financiación es primordial. Lo que constatamos es que la mayoría de los proyectos carecen de los fondos suficientes para su puesta en marcha, en particular la reforma del sector de la seguridad, que con anterioridad ya fue objeto de seminarios y mesas redondas. La reinserción de los excombatientes es igualmente indispensable para la aplicación efectiva de los aspectos de desarrollo.

Varios años de conflicto en la República Centroafricana han destruido la estructura económica y la infraestructura, han disminuido el nivel de vida en el país, han debilitado la administración hasta el punto de que varios funcionarios han abandonado el país en busca de una vida mejor y han deteriorado los servicios sociales básicos. La incapacidad institucional es patente. Se han instalado la corrupción y la prevaricación. Sin embargo, hay que reconocer que después de los hechos patrióticos de 15 de marzo de 2003, se han producido cambios tangibles a raíz de las elecciones, la organización del diálogo político y las reformas emprendidas valientemente por el Gobierno para sacar al país del estancamiento. Una de las prioridades más importantes es la aplicación del documento de estrategia de lucha contra la pobreza. Es decir, la República Centroafricana se recupera poco a poco, aunque todavía queda mucho por lograr en el plano de la seguridad, la estabilidad, el respeto de los derechos humanos y otras esferas.

El 20 de septiembre pasado, día en que se celebró la reunión especial de alto nivel sobre la República Centroafricana, el Presidente Bozizé habló de la evolución de la República Centroafricana desde que esta emprendió un proceso de reconciliación. Ese encuentro permitió a los participantes valorar los esfuerzos realizados y las perspectivas de futuro. También permitió demostrar el restablecimiento de la confianza entre nuestros asociados. En este sentido, quisiera dar las gracias muy sinceramente a los autores de esta iniciativa, a saber el Banco Mundial y la

configuración de la Comisión de Consolidación de la Paz encargada de la República Centroafricana, con las cuales la República Centroafricana mantiene buenas relaciones. Una vez más, deseo expresar el aprecio de mi Gobierno y nuestros asociados al Presidente de la Comisión de Consolidación de la Paz en su configuración encargada de la República Centroafricana, el Embajador Grauls de Bélgica.

La República Centroafricana ha celebrado este año su 50° aniversario. Aunque nuestro Estado aún se halla en una etapa incipiente, hemos podido pasar la página del pasado y hacer planes para el futuro. Por consiguiente, pedimos a la comunidad internacional que comprenda nuestros errores y nos ayude a corregirlos. Lo más importante es escucharnos antes de presentar demandas. Por esa razón, hemos acogido con agrado la presencia de la BINUCA y los otros asociados que hemos acordado acoger.

Como cualquier otra institución, la BINUCA debe evolucionar. La BINUCA, que hace un año sustituyó a la Oficina de Apoyo a la Consolidación de la Paz en la República Centroafricana, debe adaptarse a los nuevos requisitos de la República Centroafricana. Es el momento de hacer balance de sus actividades sobre el terreno. Su mandato principal es coordinar las acciones de todos los organismos y fondos de las Naciones Unidas y expresarse con una sola voz.

Habida cuenta de que esa institución está aún tomando forma, el Gobierno centroafricano apoya plenamente la recomendación del Secretario General de prorrogar su mandato por un año, hasta el 31 de diciembre de 2011. En términos generales, el Gobierno está satisfecho con la asistencia prestada por la BINUCA, y reconoce el compromiso y la dedicación del Representante Especial del Secretario General en la República Centroafricana.

Al mismo tiempo, el Gobierno estima que la BINUCA debe hacer más por dar prioridad a la formación y el fortalecimiento de la capacidad nacional en todos los ámbitos. Su experiencia internacional probada tiene efectos en las personas y los diferentes sectores. Eso es a lo que aspiramos para el próximo año.

La futura retirada de la BINUCA no debe dejar un vacío, como hemos atestiguado con la retirada de la MINURCAT. Esperamos que la BINUCA desempeñe plenamente su mandato de buena fe, y esperamos ver los dividendos de la transferencia de su experiencia. Además, dado que los dos idiomas de trabajo de las Naciones Unidas son el inglés y el francés, abrigamos la esperanza de que la misión integrada incluya entre su personal a funcionarios de la República Centroafricana de competencia probada. Al contratar a personal, no debe darse prioridad al inglés sobre el francés ni viceversa. Además, esta categoría de personal debe gozar del estatuto de funcionario internacional, más que de personal local.

Al mismo tiempo, la presencia de la BINUCA en la República Centroafricana es especialmente bienvenida en la medida en que su esfera de acción se ha ampliado y se ha de ampliar hacia el nordeste, con una presencia física que requiere recursos adicionales. Por consiguiente, la BINUCA debe ser el centro de la atención plena del apoyo a la Misión para permitirle desempeñar mejor su mandato. Los miembros del Consejo de Seguridad podrían estudiar seriamente la posibilidad de una solución rápida para los problemas descritos en los párrafos 72 a 84 del informe del Secretario General.

Para concluir, la República Centroafricana seguirá cooperando con todos sus asociados sin excepción. No somos un caso desesperado. Como otros Estados, nuestro Estado aplica políticas en función de sus capacidades para garantizar la supervivencia de su población y la preservación de sus instituciones. Ha demostrado esto en numerosos casos, y pide la ayuda internacional para respaldar sus acciones.

El Presidente (*habla en inglés*): No hay más oradores inscritos en la lista.

De conformidad con el entendimiento alcanzado en las consultas previas, invito a los miembros del Consejo a celebrar consultas oficiosas para proseguir el examen del tema.

Se levanta la sesión a las 11.55 horas.